

# Auf meinem Weg (Wenn du mich fragst) Londonderry Air SATB a cappella

German lyrics: Lorenz Maierhofer  
English lyrics: Trad. Ireland

Musik: Trad. Ireland  
Arrangement: Lorenz Maierhofer

Ruhig fließend ♩ = ca. 90

S

1. Wenn du mich fragst: „Wo hin geht uns - 're  
3. Wenn du mich fragst, wa - rum ich wis - send  
Would God I were the ten - der ap - ple

A

T

8

1. Wenn du mich fragst: „Wo - hin geht uns - 're  
3. Wenn du mich fragst, wa - rum ich wis - send  
Would God I were the ten - der ap - ple

B

Piano/Klavier  
(for rehearsal)

3

Rei - se?" Wenn du mich fragst: „Wie weit ist's hin zum  
läch - le. Wenn du mich fragst, wa - rum ich glaub ans  
blos - som - mer floats and falls from off the twist - ed

8

Rei - se?" Wenn du mich fragst: „Wie weit ist's hin zum  
läch - le. Wenn du mich fragst, wa - rum ich glaub ans  
blos - som - mer floats and falls from off the twist - ed

7

Ziel?“ \_\_\_\_\_ „Wie vie - le Schm - te  
 Ziel. \_\_\_\_\_ Wa - rum ich hof - fe  
 bough, \_\_\_\_\_ to lie and faint with

8

Ziel?“ \_\_\_\_\_ Wenn du fragst: „Wie vie - le - te  
 Ziel. \_\_\_\_\_ Wenn du fragst, wa - rum hof - fe  
 bough, to lie and faint, to faint with -

10

feh - len zum in - - - gen?“  
 täg - lich an - - - kom - - - men.  
 in your en - - - om.

8

feh - - - len zum Ge - lin - - - gen?“ Mein hoff - nungs -  
 täg - lich in zu - kom - - - men. Ich schau mich  
 in sink - en bos - - - om, with - in your



13

1./3. Uh. \_\_\_\_\_ Es nicht viel!  
Uh. \_\_\_\_\_ that now!

8  
fro - her Blick sagt nur: „Es braucht nicht  
um und seh, es braucht doch gar nicht viel!  
silk - en bos - om as that does

17

2./5. Auf mei - nem Weg, auf mei - ner Le - bens - rei - se  
4. Ich tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se,  
Or would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple

8  
2./5. Auf mei - nem Weg, auf mei - ner Le - bens - rei - se  
4. Ich tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se,  
Or would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple

auf mei - nem Weg, auf mei - ner Le - bens - rei - se schau  
tref - fe dich und euch in die - sem Krei - se, ge -  
would I were a lit - tle bur - nish'd ap - ple for

20

schau ich nach vorn und ger zu  
 ge - mein - sam ge - - he wir ein gu - tes  
 for you to pluck glid - ing by so

8

schau ich nach vorn und - ne auch zu -  
 ge - mein - sam ge - - he wir ein gu - tes  
 for you to pluck glid - ing by so

ich nach vorn und ger - ne auch zu -  
 mein - - sam ge - - hen wir ein gu - tes  
 you to pluck me, ing by so

23

rück, schau gern zu - im - mer nah und fern auf mei - ne  
 Stück, ein gu - Stück geht auch je - - der ganz auf sei - ne  
 cold, so cold, white sun and shade your robe of lawn will

8

rück Bin ich - mer nah und fern auf mei - ne  
 Stück Und geht auch je - - der ganz auf sei - ne  
 cold, white sun and shade your robe of lawn will

www.helblingchoral.com

27

Wei - se, da - bei be - geg - net mir stets et was wie  
 Wei - se, die klei - nen Schrit - te sind der Weg Er - de -  
 dap - ple, your robe of lawn, your hair's spun

Wei - se. du,  
 Wei - se. du,  
 dap - ple. doo doo

2./4./5. Du, du, doo doo

31

*1.x D.C.*  
*2.x D.S. (Vers 5) al* **Endin** *rit.*

Glück! mein klei - nes Glück!  
 glück! gold, your hair's spun gold.  
 du du du, du, mein klei - nes Glück!  
 doo doo doo, doo, your hair's spun gold.

*rit.*

## Auf meinem Weg

1. Wenn du mich fragst: „Wohin geht uns're Reise?  
Wenn du mich fragst, warum ich glaub an's Ziel.  
Warum ich hoffe täglich anzukomm'n  
Mein hoffnungsfroher Blick sagt mir  
„Es braucht nicht viel!“
2. Auf meinem Weg, auf meiner Lebensreise  
schau ich nach vorn und gern auch zurück.  
Bin immer nah und fern auf meine Weise,  
dabei begegnet mir stets so etwas wie Glück.
3. Wenn du mich fragst, warum ich wiss' nicht achle.  
Wenn du mich fragst, warum ich glaub an's Ziel.  
Warum ich hoffe dich ganz kommen.  
Ich schau mich nicht um seh,  
es braucht doch gar nicht viel!
4. Ich treffe dich und euch in diesem Kreise  
gemeinsam gehen wir ein gutes Stück.  
Und geht ich jed' ganz auf seine Weise  
die kleinen Schritte sind der Weg zum Erdenglück!
5. Auf meinem Weg, auf meiner Lebensreise  
schau ich nach vorn und gerne auch zurück.  
Bin immer nah und fern auf meine Weise,  
dabei begegnet mir stets so etwas wie Glück,  
mein kleines Glück!

*Lorenz Maierhofer*

## Londonderry Air

Would God I were the tender apple blossom  
that floats and falls from off the twisted bough,  
to lie and lie within your silken bosom,  
within your silken bosom as that does now.

Or would I were a little burnish'd apple  
for you to pluck me, gliding by so cold,  
while sun and shade your robe of lawn will dapple,  
your robe of lawn, and your hair's spun gold.

*Trad. Ireland*